



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

Entscheid

Determina

Nr. 371/2026

Datum: 01.09.2026

Gegenstand:

Oggetto:

Repräsentationsausgaben: Genehmigung
Liquidierung Spesenbeleg für
Übernachtungsleistungen anlässlich 60 Jahre
Partnerschaft FC Stukenbrock-SSV Naturns

und Spese di rappresentanza: approvazione e liquidazione
die ricevuta di spesa per le prestazioni di pernottamento
in occasione del 60° anniversario del gemellaggio tra
FC Stukenbrock e SSV Naturno

Die Generalsekretärin

La segretaria generale

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2026.

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2026 - 2028 che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2026.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 174 vom 28.04.2026 die geschätzten Ausgaben für die Übernachtungsspesen beim Austauschtreffen mit der Partnergemeinde Schloss Holte-Stukenbrock vom 24. bis 27.07.2026 in Höhe von 10.902,00 Euro genehmigt wurden.

Constatato che con delibera n. 174 del 28.04.2026 sono state approvate le spese stimate di pernottamento per l'incontro di scambio con il Comune gemellato Schloss Holte Stukenbrock dal 24. als 27.07.2026, per un importo di 10.902,00 euro.

Festgestellt, dass die Übernachtung im Hotel Casa Nostra gebucht wurde.

Constatato che il pernottamento è stato prenotato nell'albergo Casa Nostra.

Festgestellt, dass mit Entscheid Nr. 292 vom 23.06.2026 für den genannten Aufenthalt eine Anzahlung in Höhe von Euro 4.000,00 genehmigt und liquidiert wurde.

Constatato che con determina n. 292 del 23.06.2026 è stato autorizzato e liquidato un acconto pari a euro 4.000,00 per il soggiorno in oggetto.

Nach Einsichtnahme in die Spesenaufstellung des Hotels Casa Nostra vom 27.07.2026, mit welcher die Gesamtspesen für den gegenständlichen Aufenthalt in Höhe von insgesamt Euro 7.568,00 abgerechnet werden.

Preso atto del prospetto delle spese dell' Hotel Casa Nostra del 27.07.2026, con il quale vengono rendicontate le spese totali per il soggiorno in oggetto per un importo complessivo di euro 7.568,00.

Für angebracht erachtet, diese Spesenaufstellung in Ausführung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 174 vom 28.04.2026 zu genehmigen und den noch ausständigen Betrag von 3.568,00 € zu liquidieren.

Ritenuto opportuno approvare, in esecuzione della delibera della Giunta comunale n. 174 del 28.04.2026, il presente prospetto delle spese e di liquidare l'importo ancora dovuto pari a 3.568,00 €.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

zle1Be/iEoNKn8Fr1YWKsf/ie/JQkK64Gs1ETX03N9A= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Tna0fAwtlx1RGFno3TBwRrbQrOihbOc+L/uvNuKkjfU=

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Visto il regolamento di contabilità.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

zle1Be/iEoNKn8Fr1YWKsf/ie/JQkK64Gs1ETX03N9A=

e

b) alla regolarità contabile

Tna0fAwtlx1RGFno3TBwRrbQrOihbOc+L/uvNuKkjfU=

Entscheidet

1. Aus den genannten Gründen, den Spesenbeleg in Höhe von insgesamt Euro 7.568,00 für die Übernachtungsleistungen anlässlich 60 Jahre Partnerschaft FC Stukenbrock-SSV Naturns an das Hotel Casa Nostra in Schloß Holte – Stukenbrock zu genehmigen und den noch ausstehenden Betrag in Höhe von 3.568,00 € zu liquidieren.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Determina

1. Di approvare per i motivi meglio esposti in premessa il presente prospetto delle spese di euro 7.568,00 e di liquidare l'importo ancora dovuto pari a 3.568,00 € per le prestazioni di pernottamento in occasione del 60° anniversario del gemellaggio tra FC Stukenbrock e SSV Naturno all'albergo Casa Nostra a Schloss Holte Stukenbrock.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel UEB/Capitolo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Betrag Importo
01011.03. 20200	1871	2026	3.568,00 €

Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120 GvD 104/2010).

Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120 d.lgs n. 104/2010).

Die Generalsekretärin/La segretaria generale
- Dr. Katja Götsch -

Gesehen/Visto:

Die delegierte Gemeindereferentin/L'Assessore delegato
- Astrid Pichler -

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente